

ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΥ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΑΜΑΝΤΟΥ

“Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ 25<sup>ΗΣ</sup> ΜΑΡΤΙΟΥ 1949,,

ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΑΤΕ,

‘Η 25 Μαρτίου, ή ήμέρα τοῦ Χριστιανικοῦ Εὐαγγελισμοῦ εύηγγελίσθη καὶ τὴν ἀνάστασιν τοῦ νέου ἐλληνικοῦ ἔθνους. ‘Η 25 Μαρτίου θὰ ύπενθυμίζῃ ἐπὶ αἰῶνας τὸν μέγαν ἀγῶνα τοῦ 1821 ύπερ τῆς ἐλευθερίας<sup>1</sup>, ὁ ὄποιος δὲν εἶχε μόνον διὰ τοὺς λαοὺς τῆς ἐγγύς Ἀνατολῆς ἀπίστευτον ἐπίδρασιν καὶ σημασίαν, ἀλλὰ καὶ δι’ ὅλην τὴν Εὐρώπην, ἀφοῦ κατεπολέμησεν ἔργῳ, ὃχι λόγῳ τὸ ἀνίερον πνεῦμα τῆς Ἱερᾶς Συμμαχίας, καὶ ἐδίδαξε τὴν ἀνάγκην τῆς ἀπελευθερώσεως τῶν ἐθνικοτήτων.

Οἱ ἀγῶνες τοῦ 1821 κατέστησαν τὴν νέαν Ἑλλάδα ἀξίαν τοῦ παρελθόντος της. ἀξίαν τῆς ἀρχαίας Ἑλλάδος. Οὐδὲν ἄλλο ἔθνος ἐν Εὐρώπῃ ύπέστη τόσας θυσίας ύπερ τῆς ἐλευθερίας, ἔχυσε τόσον αἷμα. ‘Η νέα

<sup>1</sup> Τὴν σημασίαν τῆς 25ης Μαρτίου διὰ τὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν Εὐρώπην ἀναγνωρίζουν καὶ ξένοι ἴστορικοί καὶ πολιτικοί. Ἀναφέρω ἐδῶ ὀλίγας λέξεις ποὺ εἴπεν ἔφετος (1949) ὁ Κυβερνήτης τῆς Νέας Υόρκης Ντιούΐ εἰς προκήρυξίν του: «τὴν 25 Μαρτίου τοῦ 1921 ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς ἐντείνας εἰς τὸ ἔπακρον τὸ προαιώνιον θάρρος του ἐπανέκτησε τὴν ἐλευθερίαν, ἥς ἔχαιρε κατὰ τὴν ἀρχαιότητα. Κατὰ τὸν αἰῶνα δυτὶς ἐπηκολούθησεν, ἡ Ἑλλὰς διετήρησε τὴν θέσιν της ὡς ἀνεξαρτήτου καὶ ἀγαπῶντος τὴν ἐλευθερίαν »Ἐθνους, τῆς δύοις ἐδικαιούμενος. Ἀπέδειξεν εἰς τὸν κόσμον ὅτι τὸ πνεῦμα τῆς Σαλαμῖνος καὶ τῶν Θερμοπυλῶν ἦτο πάντοτε ζωντανόν. Τὸ πνεῦμα τούτο ἔγένετο ἀρκούντως αἰσθητὸν εἰς τὰς στρατιὰς τοῦ Ἀξονος κατὰ τὸν δεύτερον παγκόσμιον πόλεμον. Μόνον ή συντριπτικὴ ἀριθμητικὴ ὑπεροχὴ κατέβαλε τελικῶς τοὺς γενναῖους Ἑλληνας... »Ο, τι ἔχομεν καλύτερον εἰς τὴν διακυβέρνησίν μας καὶ τὴν παιδείαν μας κατὰ μέγα μέρος τὸ ὀφείλομεν εἰς τοὺς ἀρχαίους Ἑλληνας. Οἱ σημερινοὶ ἐλληνικῆς καταγωγῆς Ἀμερικανοὶ μεγάλως συνέβαλον εἰς τὴν πρόοδον τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν. ‘Η νομιμοφροσύνη, ἡ φιλοπονία καὶ ἡ προσήλωσίς των εἰς τὰ δημοκρατικὰ ἵδεώδη εἰναι μοναδική. »Οθεν ἔγω, δ Θωμᾶς Ε. Ντιούΐ Κυβερνήτης τῆς Πολιτείας τῆς Νέας Υόρκης, κηρύσσω διὰ τῆς παρούσης τὴν 25ην Μαρτίου ὡς τὴν ήμέραν ἔορτασμοῦ τῆς Ἑλληνικῆς Ἀνεξαρτησίας συμφώνως πρὸς τὸ αἴτημα τὸ περιεχόμενον εἰς τὴν κοινὴν ἀπόφασιν τῆς Γερουσίας καὶ τῆς Συνελεύσεως τῆς Νέας Υόρκης» (΄Απὸ τὰς ἐφημερίδας τοῦ Μαρτίου τοῦ 1949).

‘Ελλάς ἀπέβη κατὰ τὸν ποιητὴν ἡ γῆ τῆς δόξης, ἀλλὰ καὶ ἡ γῆ τῶν δακρύων<sup>1</sup>.

Καὶ δὲν ἐσταμάτησεν ἡ ‘Ελλάς εἰς τὸ 1821. Τὸ Ἀρκάδι τῆς Κρήτης, ἡ ναυμαχία τῆς “Ελλης, τὸ Μπιζάνι, ἡ Πίνδος ἀποτελοῦν συνέχειαν τοῦ 1821. ’Αλλ’ ὅλοι οἱ μοναδικοὶ ἐν τῇ ἱστορίᾳ ἀγῶνες τῆς Νέας ‘Ελλάδος ὑπέρ τῆς ἐλευθερίας καὶ ἀνεξαρτησίας δὲν ὀφείλονται εἰς ὥρισμένην μόνον τάξιν, ἀλλ’ εἰς τὸν συναγερμὸν τῶν Ἐθνικῶν δυνάμεων, τὸν δποῖον ἐπροκάλεσεν ἡ ἔμπνευσις τοῦ παρελθόντος, ἡ ἐπίδρασις αὐτοῦ ἐπὶ τὸ παρόν. Διὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν τῆς Νέας ‘Ελλάδος εἰργάσθη καὶ ὁ Θεμιστοκλῆς καὶ ὁ Ἡράκλειος τοῦ Βυζαντίου καὶ ὁ Κωνσταντῖνος Παλαιολόγος καὶ ὁ Δασκαλογιάννης τῆς Κρήτης καὶ ὁ Ρήγας Φεραίος καὶ ὁ Ἀδαμάντιος Κοραῆς καὶ ἀμέτρητοι ἄλλοι διδάσκαλοι, ήρωες καὶ μάρτυρες τοῦ ‘Ελληνικοῦ πανθέου. “Οταν οἱ Ψαριανοί, ‘Υδραῖοι, Σπετσιώται ̄διδαν εἰς τὰ πλοῖα τῶν ἀρχαῖα ὀνόματα, ὅταν ὠνόμαζαν ἔνα πλοῖον Θεμιστοκλῆ ἐνεπνέοντο ἀπὸ τὴν ἀρχαίαν ‘Ελλάδα.

Ἡ ‘Ελληνικὴ ἱστορία, τὸ παρελθόν δλόκληρον ἐνέπνευσε τοὺς ἀγῶνας ἀπὸ τοῦ 1821 μέχρι σήμερον καὶ δι’ αὐτὸν οὗτοι ὑπῆρξαν τόσον λαμπροί, ἐνῷ οἱ Βούλγαροι οἱ θεωρούμενοι ως πολεμικός λαός δὲν ἔχουσαν αἷμα διὰ τὴν ἀπελευθέρωσίν των. Ἡ Βουλγαρικὴ ἱστορία ἀπὸ τοῦ Κρούμου μέχρι τοῦ Δημητρώφ ἐμπνέει μόνον καὶ δόηγει εἰς καταστροφάς, δχι εἰς εὐγενεῖς ἀγῶνας ύπερ τῆς ἐλευθερίας.

Αλλὰ τὴν ἔμπνευσιν καὶ τὴν συνέχειαν τῆς ἐλληνικῆς ἱστορίας δὲν τὴν βλέπομεν μόνον εἰς τοὺς μοναδικοὺς ἀγῶνας τῆς Νέας ‘Ελλάδος ὑπέρ τῆς ἐλευθερίας, ἀλλ’ εἰς ὅλον τὸν δρόμον τοῦ πολιτισμοῦ. Καὶ αὐτὴ ἀκριβῶς ἡ ὅμοιότης τῆς ἀρχαίας καὶ νέας ‘Ελλάδος εἰς ἕργα πολιτισμοῦ δεικνύει τὴν συνέχειαν τῆς φυλῆς, δεικνύει ὅτι οἱ νέοι “Ελληνες διετήρησαν τὰ κύρια χαρακτηριστικά τοῦ ἀρχαίου ‘Ελληνισμοῦ. Εἶναι δι’ αὐτὸν λυπηρὸν ὅτι “Ελληνες ἱστορικοί, ἐξ ἐκείνων ποὺ δέχονται ξένας ἐντολάς, ἐπαναφέρουν τελευταῖον τὴν θεωρίαν τοῦ Fallmerayer διὰ νὰ ̄σχυρισθοῦν ὅτι οἱ γνήσιοι “Ελληνες ἔξιφανίσθησαν. “Ενας ἀπ’ αὐτοὺς ἔγραφε: «χωρὶς νὰ ἔχουμε καμμιὰ ἄμεση σχέσι μὲ τοὺς ἀρχαίους “Ελληνας, οἰκειοποιήθηκε (ἡ ἀστικὴ τάξι) τὸν ἀρχαῖο ἐλληνικὸ πολιτισμὸ γιὰ νὰ στηρίξῃ μὲ ἐθνολογικὰ καὶ ἱστορικὰ ἐπιχειρήματα τὰς ἔξαπλωτι-

<sup>1</sup> *A Pagkaβῆς*: ‘Ελλάς γῆ τῶν ὀνείρων μου,  
γῆ δόξης, γῆ δακρύων.

κάς της βλέψεις έπάνω στή Βαλκανική και τήν άνατολική λεκάνη τής Μεσογείου»<sup>1</sup>. 'Ο ΐδιος ιστορικός έγραψε περὶ τῶν 'Ελλήνων τοῦ Βυζαν-

**Γιάννη Κορδάτον:** Ρήγας Φεραίος καὶ ἡ Βαλκανικὴ ὁμοσπονδία 1945 σ. 15. Εἰς τὴν «Κομμουνιστικὴ Ἐπιθεώρηση» τῆς 1 Μαΐου 1946 ὁ κομμουνιστὴς Ζέβγος έγραψεν δτὶ «ὅ Γερμανὸς καθηγητὴς Φαλμεράουερ πρὶν ἔνα αἰῶνα ὑστερα ἀπὸ ἐπιτόπιες μελέτες ἀπόδειχνε δτὶ οἱ Σλαβικὲς ἐπιδρομὲς καὶ ἐποικήσεις ἔξοντωσαν τοὺς παλιοὺς ἐλληνικούς πληθυσμούς καὶ τοὺς ἔξαφάνισαν ὀλότέλα!» (βλ. δσα ἀπήντησα σχετικῶς εἰς τὴν Νέαν 'Εστίαν τῆς 1 Ἀπριλίου 1947 τ. 41 σ. 440). 'Ο Ζέβγος ἔνθ' ἀνωτ. έγραψεν ὅκομη δτὶ «τὴ λέξη παληκάρια ποὺ ἔχει ἀνυψωθεῖ σ' ἔνα εἶδος ἔθνικὴ λέξη μᾶς τὴν ἀφησαν οἱ μακρυνοὶ Σλάβοι ἐποικοὶ..!» Φανερώνει καὶ αὐτὸ δτὶ οἱ "Ἐλληνες ποὺ θέλουν σήμερον νὰ ύποστηρίξουν τὴν θεωρίαν τοῦ Fallmerayer δὲν γνωρίζουν καθόλου τὸ ζήτημα. "Ας μοὶ ἐπιτραπῇ νὰ ἀναδημοσιεύσω ἐνταῦθα ὄσα ἔγραψα περὶ τῆς λ. παλληκάρι αἰς τὴν Νέαν 'Εστίαν τ. 40 (1946) σ. 751: «Δὲν εἰναι ἀλήθεια δτὶ ἡ λ. παλληκάρι εἰναι σλαβική. "Ο τύπος της φωνάζει πῶς εἰναι ἐλληνική, εἰναι ὑποκοριστικὴ τῆς ἀρχαίας λ. παλληγε (ὅπως ἔδειξε πρὸ πολλοῦ δ. Γ. Χατζηδάκης), ἡ δοπία μὲ στρατιωτικὴ σημασία ἀπαντᾶ καὶ εἰς τὸ λεγόμενο Στρατηγικὸ τοῦ Μαυρικίου (σ. 121): «συμβαίνει δὲ καὶ πάλληκας χρησίμους εἰναι τοῖς στρατιώταις». Πάλληκες εἰναι οἱ βοηθητικοὶ τοῦ στρατοῦ 'ς τὶς μεταφορές ἥ καὶ 'ς τὴν ἐπιμελητεία. Οἱ πάλληκες λέγονται κάποτε καὶ ἀπλῶς παῖδες, ἀλλὰ καὶ παλληκάρια ὅπως εἰς τὸ Χρονικὸν Πασχάλιο (σ. 717): «ἔξῆλθον στρατιώται μετὰ παλληκαρίων καὶ πολιτῶν». Εἰς τὰ Τακτικὰ τοῦ Λέοντος (Διάτ. 10, 4) λέγεται: «τῶν λεγομένων παλληκαρίων ἥγουν τῶν δουλευόντων τοῖς τε ἀρχουσι καὶ τοῖς στρατιώταις». Εἰς τὴν 'Εκλογὴν Λέοντος καὶ Κωνσταντίνου (ἔκδ. Μομφεράτου τίτλ. Α' δ') ύπάρχει ἡ ἔξῆλης περικοπή: «εἰ δὲ εἰσὶ παῖδες μὴ ἔχοντες γονεῖς, εἴτε παλληκάριον, εἴτε κοράσιον», δπου τὸ παλληκάριον (=νέος, ἀρσενικὸ παιδί) καὶ τὸ κοράσιον ἐπεξηγοῦν τὸ παῖδες.

'Η λ. χρησιμοποιήθηκε πολὺ γρήγορα καὶ περὶ τῶν στρατιωτῶν τοῦ οὐρανοῦ, τῶν ἀγγέλων! Στὶς Διηγήσεις 'Αναστασίου τοῦ Σιναῖτου (Oriens Christianus τ. 3. (1903) σ. 72 - 73) ύπάρχει ἡ ἔξῆλης περικοπή: «ἐπετάσθησαν τὰ παλληκάρια καὶ τὰς πτέρυγας αὐτῶν ἐποίησαν στέγην καὶ ἐσκέπασσαν». Καὶ παρακάτω: «αἱ ἀγγελικαὶ δυνάμεις, ἃς αὐτὸς παλληκάρια ὀνόμαζε». Παλληκάρια λοιπὸν ἥσαν στὴν ἀρχὴ οἱ βοηθητικοὶ τοῦ στρατοῦ, οἱ δοπίοι ὡς νέοι ἡμποροῦνσαν στὴν πρώτη ἀνάγκη καὶ νὰ πολεμήσουν καλὰ γιὰ νὰ πάρουν καλύτερη θέσι. "Ετοι ἡ λ. σιγά σιγά ἐπῆρε τὴν νεώτερη σημασία γενναῖον νέου καὶ αὐτὴ τὴ σημασίᾳ ἔχει καὶ στὴ βουλγαρικὴ ἡ λ. palicar, ὅπως μοῦ λέγει δ. κ. Δ. Γεωργακᾶς. 'Ο ΐδιος παρατηρεῖ δτὶ στὴν τουρκικὴ ἡ λ. palikargya=νέος "Ελλην, κατὰ τὸ λεξικὸ τοῦ Μουχτάρ (1930).

'Η λ. παλληκάριον ἀπαντᾶ καὶ στοὺς παπύρους καὶ εὑρίσκεται ἐπομένως στὰ ἐλληνικὰ κείμενα πρὶν ἀπὸ τὸν ἔκτο αἰῶνα. Πῶς ἡμπορεῖ λοιπὸν νὰ εἰναι σλαβική; 'Αντιθέτως οἱ Σλάβοι καὶ ἀλλοὶ λαοὶ τὴν ἐπῆραν ἀπὸ τὴν ἐλληνικὴ γλῶσσα. 'Εκτὸς ἀπὸ τὴν ἀρχαιότητα τῶν κειμένων τὴν ἐλληνικότητα τῆς λ. μαρτυρεῖ καὶ τὸ διπλὸ λάβδα, καθὼς παρατηρεῖ πάλι δ. κ. Δ. Γεωργακᾶς. "Οπου δηλ. προφέρονται ὅκομη τὰ δύο λλ, ὅπως στὰ Δωδεκάνησα, στὴν Κύπρο καὶ ἀλλοῦ, ἡ λ. παλληκάρι προφέρεται πράγματι μὲ δύο λ, καὶ πιστοποιεῖται ἔτοι καὶ φωνητικὰ ἡ καταγωγὴ ἀπὸ τὸν ἀρχαῖο πάλληκα. Δὲν εἰναι λοιπὸν σλαβικὴ ἡ λ. παλληκάρι».

τίου «οἱ Ρωμαῖοι ὅπως λέγονταν τῆς Βυζαντινῆς αὐτοκρατορίας καμμιὰ σχέση ἔθνογραφικὴ — φυλετικὴ δὲν εἶχαν μὲ τοὺς ἀρχαίους "Ελληνας... Πρόκειται γιὰ μιὰ νέα ἔθνοτητα ποῦ βγῆκε ἀπὸ τὸ ἀνακάτωμα Σλάβων Ἀσιατῶν, Λατίνων, Φράγγων καὶ 'Ελλήνων»<sup>1</sup>. Ἡ παρατήρησις εἶναι τελείως ἐσφαλμένη. Ἡ μεγάλη πλειοψηφία τοῦ Βυζαντινοῦ Κράτους ἀπετελεῖτο ἀπὸ "Ελληνας καὶ δι' αὐτὸ ἐπῆρε τοῦτο τὸν ἐλληνικὸν πνευματικὸν καὶ οἰκονομικὸν χαρακτῆρα καὶ δι' αὐτὸ ἡμπόρεσε νὰ ζήσῃ χίλια χρόνια καὶ νὰ προσφέρῃ τόσας ὑπηρεσίας εἰς τὸν κόσμον.

'Απὸ τὰς ἀνωτέρω περικοπὰς φαίνεται ὅτι οἱ βόρειοι γείτονές μας δὲν ἀρκοῦνται εἰς τὴν καταστροφὴν ποὺ ἔφεραν εἰς τὴν 'Ελλάδα, ἀλλὰ θέλουν αὐτοὶ νὰ ἐμπνεύσουν πῶς θὰ γραφῇ ἡ 'Ιστορία τῆς à la Fallmerayer.

"Οπως εἴπαμεν, πλὴν τῶν ἀγώνων ὑπὲρ τῆς ἔλευθερίας χαρακτηριστικὸν γνώρισμα τοῦ 'Ελληνισμοῦ ἀπὸ τῶν ἀρχαίων χρόνων μέχρι σήμερον εἶναι αἱ ὑπηρεσίαι εἰς τὸν πολιτισμόν. Ποῖαι εἶναι αἱ ὑπηρεσίαι τοῦ ἀρχαίου 'Ελληνισμοῦ δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ ἀναπτύξω ἐδῶ, τὰς γνωρίζει ὅλη ἡ ἀνθρωπότης. Δυνάμεθα νὰ ισχυρισθῶμεν ἀφόβως ὅτι μόνον τὰ ἔθνη ποὺ ἥλθαν ἡ θὰ ἔλθουν εἰς ἐπικοινωνίαν μὲ τὴν ἀρχαίαν 'Ελλάδα ἐξεπολιτίσθησαν καὶ θὰ ἐκπολιτισθοῦν<sup>2</sup>. Δυνάμεθα νὰ ισχυρισθῶμεν ἀφόβως ὅτι καμμία πρόοδος εἰς τὸν κόσμον δὲν εἶναι μόνιμος, ἀσφαλῆς, ἐὰν ἀγνοηθῇ τὸ ἀρχαῖον ἐλληνικὸν πνεῦμα. Μὲ τὴν βίαν καὶ τὴν ὀμότητα τοῦ μογγολικοῦ πνεύματος, μὲ τὸν μακιαβελισμὸν τοῦ ρωμαϊ-

<sup>1</sup> Γιάννη Κορδάτου: Τὰ τελευταῖα χρόνια τῆς Βυζαντινῆς αὐτοκρατορίας 1932 σ. 22. Καθὼς βλέπετε, δο Κορδάτος τοποθετεῖ μεταξὺ τῶν πληθυσμῶν τοῦ Βυζαντίου πρῶτα τοὺς Σλάβους καὶ τελευταίους τοὺς "Ελληνας! Οὔτερα ἀπὸ τοὺς Σλάβους τοποθετεῖ τοὺς Ἀσιάτας, παντὸς εἴδους Ἀσιάτας, Τούρκους κλπ. Διότι δὲν τοὺς ὄριζει σαφέστερον. "Οὔτερα ἀπὸ αὐτὴν τὴν κατάταξιν δὲν μένει παρὰ νὰ ὑποστηριχθῇ ἡ γνώμη ὅτι οἱ "Ελληνες ἔχουν διλιγώτερα δικαιώματα εἰς τὰς ἔλληνικὰς χώρας ἀπὸ τοὺς Σλάβους καὶ τοὺς Τούρκους. Οἱ Γερμανοὶ ἐσχεδίαζαν πῶς θὰ παρήκμαζαν οἱ "Ελληνες διὰ νὰ ὑπηρετήσουν καλύτερα ὡς δοῦλοι τοὺς κατακτητάς των. "Οτι οἱ Βούλγαροι καὶ οἱ Σλάβοι σκέπτονται πῶς θὰ ἔξοντωθῇ δο "Ελληνισμὸς δὲν εἶναι περίεργον. "Οτι δύμας τὰ σχέδια τὰ Βουλγαρικὰ ὑποστηρίζουν καὶ "Ελληνες ιστορικοὶ εἶναι περιεργότερον καὶ πολὺ λυπηρόν.

<sup>2</sup> Αὐτὸ ἰσχύει καὶ διὰ τὸν Βυζαντινὸν 'Ελληνισμόν. Οἱ λαοὶ ποὺ ἥλθαν εἰς ἐπαφὴν μὲ τὸ Βυζάντιον, δύπος οἱ Ἀρμένιοι, οἱ Σέρβοι ἐπηρεάσθησαν καὶ ἐκαλλιέργησαν καὶ οἱ Ἰδιοί πολιτισμόν. Οἱ λαοὶ ποὺ διετήρησαν διηνεκῆ ἔχθραν πρὸς τὸ Βυζάντιον δὲν κατώρθωσαν νὰ ἀναπτύξουν οὕτε φιλολογίαν, οὕτε νομοθεσίαν, οὕτε τέχνην, δύπος οἱ Βούλγαροι.

κοῦ πνεύματος κατακτᾶται ἵσως καὶ ἀναστατώνεται δὲ κόσμος, ἀλλὰ δὲν εὔεργετεῖται. Μόνον τὸ φιλάνθρωπον ἐλληνικὸν πνεῦμα δὲν καταστρέφει, δὲν ἔμποδίζει καμμίαν πρόδοσον, συζητεῖ μετὰ λόγου καὶ ἀποδέχεται τὸ καλόν, ὅπου τὸ εὐρίσκει καὶ ἀπορρίπτει δὲν θεωρεῖ κακόν. Τὸ Ἐλληνικὸν πνεῦμα δὲν πιθηκίζει, ύποβάλλει τὰ πάντα εἰς αὐστηρὸν ἔλεγχον, τὰ ἔμφανίζει ύπὸ νέαν πρωτότυπον μορφήν, Ἡ πρόδοσος εἰς τὴν ἴστορίαν ἔδημιουργήθη ύπὸ τὴν ἐπίδρασιν τοῦ ἐλληνικοῦ πνεύματος, ἡ ἔξαφάνισίς του θὰ ἐσήμαινε καταστροφήν. Εἰς τὸ φιλελεύθερον ἐλληνικὸν πνεῦμα ὀφείλεται ἡ ἀνάπτυξις τοῦ Χριστιανισμοῦ. Ἐνῷ δὲ Ρώμη, ἡ κυρίαρχος τῆς Οἰκουμένης τότε μὲ τὴν πάτριον ύπερσυντηρητικότητά της δὲν κατώρθωνε νὰ ἰδῃ τὴν ἀξίαν τοῦ Χριστιανισμοῦ, οἱ ύποτελεῖς τῆς "Ἐλληνες ἔσπευσαν νὰ μαρτυρήσουν ύπερ τοῦ Χριστοῦ (ἐκ τῶν πρώτων δὲ Σμύρνης Ἐπίσκοπος Πολύκαρπος 65-156 μ.Χ.), νὰ ἀπολογηθοῦν, νὰ ἔρμηνεύσουν καὶ ἔφαρμόσουν ἔργων τὴν φιλανθρωπίαν του, νὰ διατυπώσουν τὰ δόγματά του, νὰ γράψουν τὴν ποίησίν του, νὰ ἀναπτύξουν πᾶν δὲν εἶναι Χριστιανικόν. Ὁ Χριστιανισμὸς εἶναι κυρίως εἰπεῖν ἔργον ἐλληνικόν, ἐνῷ ἔπρεπε νὰ εἶναι ἔργον Ρωμαϊκόν. Μὲ τὸ ἵδιον ἐλληνικὸν πνεῦμα ἔδημιουργήθη νέος ρυθμὸς τέχνης (δὲ ρυθμὸς τῆς Ἀγίας Σοφίας), ἐτροποποιήθη τὸ ρωμαϊκὸν δίκαιον καὶ προσηρμόσθη πρὸς τὰς Χριστιανικὰς ἀνάγκας. Ἄλλ' ἐνῷ δημιουργεῖ νέα θαύματα διὰ τῶν αἰώνων δὲ Ἐλληνισμὸς (ἡ Ρώμη ἐν τῷ μεταξὺ ἀπέθανε), συνεχίζει καὶ τὴν παλαιάν πνευματικήν του ἔργασίαν ἐπὶ χιλιετηρίδας. Ἀπὸ τοῦ Σιμωνίδου μέχρι τοῦ Σολωμοῦ καὶ τοῦ Φιλίππου Ἰωάννου ἡ ἐπιγραμματικὴ ποίησις ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ ἄπειρα κλασσικὰ ἐπιγράμματα. Κλασσικὸν εἶναι τὸ ἐπίγραμμα τοῦ Φιλίππου Ἰωάννου εἰς τὸν Φεραῖον:

Σπέρματ' ἔλευθερίης δὲ Φεραῖος σπεῖρεν ἀοιδός·  
καὶ δὲν ὥλετο, φεῦ, σπέρμα δ' ἔβλαστε μέγα.

Γνωστὸν εἶναι τὸ κλασσικὸν ἐπίγραμμα τοῦ Σολωμοῦ εἰς τὰ Ψαρά, ἄγνωστα δῆμος δυστυχῶς εἰς τὸν πολὺν κόσμον ἄπειρα ἀλλὰ κλασσικὰ ἐπιγράμματα.

"Οπως δὲ ποίησις, οὕτω καὶ ἡ ἴστοριογραφία ἐπὶ χιλιετηρίδας ἀπὸ τοῦ Θουκυδίδου μέχρι τοῦ Κωνσταντίνου Παταρρηγοπούλου ἔδωκεν ἴστορικούς ἀνωτέρας ἡθικῆς ἀξίας. Ὁ Θουκυδίδης δὲν ἔγνωριζε τὴν λέξιν προπαγάνδαν, ἡγωνία καὶ ἡγωνίζετο νὰ εὔρῃ μόνον τὴν ἀλήθειαν καὶ ἔδιδαξε τοὺς "Ἐλληνας διαδόχους του τὴν φιλαλήθειαν,

‘Ο Χριστιανισμὸς ἐνίσχυσε τὸν ‘Ἐλληνισμὸν καὶ κατέστησε δυνατὴν τὴν ἐπὶ χίλια ἔτη ζωὴν τοῦ ‘Ἐλληνικοῦ Βυζαντίου. Κατ’ αὐτὸν τὸν τρόπον ἡμείφθη δὲ ‘Ἐλληνισμὸς διὰ τὰς πρὸς τὸν Χριστιανισμὸν ὑπηρεσίας του καὶ ἔλαβε νέαν δύναμιν νὰ συνεχίσῃ τὰς εὐεργεσίας του πρὸς τὴν ἀνθρωπότητα. Δὲν ἔσωσε μόνον τὴν Εὐρώπην ἀπὸ τοὺς Ἀσιάτας ἐπιδρομεῖς, ἀλλὰ καὶ προσέφερε νέας ἡθικὰς ἀξίας, νέας ἡθικὰς προσωπικότητας εἰς τὸν κόσμον. Τὸ ἐλληνικὸν πνεῦμα ἔγινε ἐλληνοχριστιανικόν. Ἡ ρωμαϊκὴ νομοθεσία γίνεται ἐλληνορωμαϊκή, προσαρμόζεται πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις τοῦ ἐλληνοχριστιανικοῦ πολιτισμοῦ. Πρώτην φορὰν εἰς τὸν κόσμον καλλιεργεῖται ἡ φιλανθρωπία τόσον ἀποτελεσματικῶς. Μεγάλαι μορφαί, ὅπως δὲ Μέγας Βασίλειος, δὲ Ἰωάννης Χρυσόστομος ἐπηρέασαν μὲ τὸ κήρυγμα καὶ τὰ ἔργα τῆς φιλανθρωπίας, ὅχι μόνον τὴν ζωὴν τοῦ Βυζαντίου ἀλλ’ ὅλην τὴν Εὐρωπαϊκὴν ιστορίαν. Τὸ ἐλληνικὸν πνεῦμα ἐπηρεάζει τὸν Βυζαντινὸν ‘Ἐλληνισμὸν καὶ δημιουργεῖ σοφούς ὅπως τὸν Φώτιον, τὸν Εὐστάθιον Θεοσαλονίκης, τὸν Πλήθωνα, οἱ δοῦλοι θὰ ἡδύναντο νὰ εἶναι ἀντιπρόσωποι καὶ τῆς ἀρχαίας ‘Ἐλλάδος.

Μεγάλαι λοιπὸν εἶναι αἱ ὑπηρεσίαι καὶ τοῦ Βυζαντινοῦ ‘Ἐλληνισμοῦ πρὸς τὴν ἀνθρωπότητα. Ἀλλὰ τὸ αὐτὸν πνεῦμα ἐνεργεῖ εὐεργετικῶς καὶ εἰς τοὺς χρόνους τῆς Τουρκοκρατίας. Καὶ δοῦλος δὲ ‘Ἐλληνισμὸς ἐπετέλεσε μέγα σχολικὸν ἔργον, μὲ τὸ δοῦλον εὐηργέτησε καὶ ξένους, καὶ Τούρκους καὶ Βουλγάρους καὶ Ρουμάνους καὶ Ἀλβανούς. Ὁνομαστοὶ διδάσκαλοι, μεγάλοι χορηγοὶ ἴδρυσαν σχολεῖα ἀμέτρητα χωρὶς τὴν βοήθειαν τοῦ Κράτους, διότι τὸ Κράτος ἦτο ἔχθρικόν. Ἡ ἀναγέννησις τῆς Ἀνατολῆς εἰς τοὺς νεωτέρους χρόνους ἐπῆλθε διὰ τῶν ἐλληνικῶν σχολείων καὶ εἶναι ἐπομένως κατόρθωμα τοῦ ‘Ἐλληνισμοῦ.

Μεγάλη εἶναι ἡ ἐπίδρασις τοῦ ‘Ἐλληνισμοῦ ἰδιαιτέρως εἰς τὴν Ρουμανίαν. Οἱ Φαναριώται παρὰ τὰς ἐναντίον των κατηγορίας ἐκυβέρνησαν ἐπὶ ἔνα αἰῶνα τὴν Ρουμανίαν καλύτερον τῶν Ιθαγενῶν<sup>1</sup>, ἔδωκαν νομοθεσίαν εἰς τὴν χώραν ἀξιοπρόσεκτον. ‘Ἐλληνες ἱατροί, διδάσκαλοι κληρικοί, ἔμποροι, συνετέλεσαν εἰς ἀνάπτυξιν τῆς πνευματικῆς καὶ οἰκο-

<sup>1</sup> ‘Ο A. Ballu γράφει εἰς τὴν Revue du Sud - Est Européen τ. 16 (1938) σ. 365: «L’administration des princes Grecs ne me parait pas mériter tout le mal que l’on en a dit. D’un génie supérieur aux voevodes moldaves, avec plus de connaissances, plus de lumières, plus de tact, dans les affaires ils ont peu à peu extirpé jusqu’au germe les guerres civiles ausquelles la Moldavie était si souvent au proie avant eux... Les loix, les établissements que l’on connaît à la province sont leur ouvrage».

νομικής ζωής τοῦ τόπου. "Οσην ἐκμετάλλευσιν τῆς χώρας καὶ ἄν ἔκαμαν ὡρισμένοι κύκλοι, ἐν τῷ συνόλῳ δὲ Ἑλληνισμὸς προσέφερεν ἀνυπολόγιστον ἐκπολιτιστικὴν ἐργασίαν εἰς τὴν Ρουμανίαν.

Μεγάλην ύπηρεσίαν προσέφεραν εἰς Ἀλβανούς, Βλάχους, Βουλγάρους τὰ σχολεῖα τῆς Μοσχοπόλεως. Ἐκεῖ ἐγράφησαν καὶ τὰ πρῶτα λεξικά βαλκανικῶν γλωσσῶν. Εἰς τὴν Βουλγαρίαν οἱ πρῶτοι πνευματικοὶ ἀρχηγοὶ εἶχαν σπουδάσει ὅλοι σχεδόν εἰς Ἑλληνικὰ σχολεῖα, ἥσαν μαθηταὶ Ἑλλήνων διδασκάλων. Οἱ Βούλγαροι κατηγοροῦν τὸ Οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖον ὅτι διώριζεν εἰς τὴν Βουλγαρίαν "Ἑλληνας Μητροπολίτας ἀντὶ Βουλγάρων. Ἡ κατηγορία δὲν στηρίζεται ἐπὶ τῆς ἀληθείας. Τὸ Πατριαρχεῖον δὲν ἔκαμνε τότε διάκρισιν ἐθνοτήτων (ἄν ἔκαμνε, θὰ ἦτο ἄλλη ἡ κατάστασις σήμερον εἰς τὴν Βαλκανικήν), μὲ τὰ προνόμια ποὺ κατώρθωσε νὰ διαμορφώσῃ, ἐπροστάτευε ὅλους τοὺς Χριστιανούς<sup>1</sup>. Οτι διώριζε καὶ Βουλγάρους, ὅταν εἶχε, φαίνεται καὶ ἐκ τούτου ὅτι μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν τῆς Βουλγαρίας ὑπὸ τῶν Ρώσων εύρεθησαν τόσοι

<sup>1</sup> Ἀνακριβῆ καὶ ἀναπόδεικτα εἶναι δσα ἐπαναλαμβάνει δ Γιάννης Κορδάτος εἰς τὸ βιβλίον του «Ρήγας Φεραίος καὶ ἡ Βαλκανικὴ Ὀμοσπονδία» 1945 σ. 20: «μέσα στὴν Τουρκοκρατουμένη Βουλγαρία τὸ Πατριαρχεῖο καὶ οἱ Φαναριώτες ἐφάρμοζαν ἀφάνταστα καταπιεστικὰ μέσα καὶ ἵσα μ' ἔνα σημεῖο εἶχαν καταφέρει νὰ ἐπιβάλουν τὴν Ἑλληνικὴ γλώσσα καὶ νὰ ἔξαφανίσουν τὰς γραπτὰς παραδόσεις καὶ τὴν ιστορία τῆς παλιᾶς Βουλγαρίας. Τὸ ἴδιο ἔγινε καὶ γιὰ τοὺς Βλάχους». Εἶναι πολὺ λυπηρὸν ὅτι οἱ "Ἑλληνες ἀριστεροί, ιστορικοὶ μάλιστα, πιστεύουν τόσον εὔκολα τὴν Βουλγαρικήν προπαγάνδαν, Αἱ παραδόσεις τῆς Ἑλληνικῆς ἐκκλησίας ἀπὸ τῶν Βυζαντινῶν Χρόνων ἥσαν φιλάνθρωποι, ἀνθρωπιστικαί, ὅχι ἔθνικιστικαί καὶ τοιαῦται παρέμειναν καὶ ἐπὶ Τουρκοκρατίας. Ἀναφέρω σήμερον παράδειγμα συγκεκριμένον, τὸ δόποιον δεικνύει μὲ πόσην αὐτοθυσίαν ὑπηρέτουν οἱ "Ἑλληνες ἀρχιερεῖς οἱ στελλόμενοι μακράν τοῦ Πατριαρχείου. Εἰς περίφημον ἔγγραφον δημοσιευθὲν τελευταῖον ὑπὸ τοῦ σοφοῦ Laurent εἰς τὸ περιοδικὸν Revue du Sud-Est Européen (π. 23 (1946) σ. 232) λέγεται: «Οἱ ἐκλεγόμενοι παρά τῆς ἀγίας τοῦ Θεοῦ Καθολικῆς ἐκκλησίας εἰς ἀρχιερέας αὐτοῦ, οἱ τε ἄλλοι καὶ οἱ εἰς χριστιανικὸν λαόν ὑπὸ ἔθνος ἀσεβὲς τελοῦντα πεμπόμενοι, ἐκεῖνο πάντες ἐν νῷ στρέφειν διφείλουσιν ὅτι δηλαδὴ ἀποστολικὸν ἀνειλήφασιν ἀγῶνα καὶ δρόμον ἐτάχθησαν τρέχειν τῶν τοῦ Χριστοῦ σεπτῶν μαθητῶν καὶ ἀποστόλων, πρὸς οὓς καὶ ἄλλα πλεῖστα κινδύνων γέμοντα εἱρηται καὶ τὸ «ἰδοὺ ἔγώ ἀποστέλλω υμᾶς ὡς πρόβατα ἐν μέσῳ λύκων».

Τὰ ἀνωτέρω «στέργει καὶ βεβαιῶν ύπογράφει» δ ἀποσταλεῖς εἰς τὴν μακρυνὴν ἐπισκοπὴν Βιτζίνης «ταπεινὸς μητροπολίτης Μακάριος» καὶ ὑπόσχεται νὰ ὑπερτήσῃ ἐκεῖ καὶ νὰ μὴ ζητήσῃ ἄλλην θέσιν.

Αὐτὸς εἶναι τὸ πνεῦμα τῆς Ἑλληνικῆς ἐκκλησίας καὶ δι' αὐτὸς ἀμέτρητοι εἶναι οἱ μάρτυρες αὐτῆς. "Ο, τι λέγει ἡ Βουλγαρικὴ προπαγάνδα ἃς τὸ ἔξελέγχουν καλύτερα οἱ "Ἑλληνες ιστορικοί.

Βούλγαροι ἀρχιερεῖς, ἐκ τῶν ὁποίων ἄλλοι ὑπηρέτησαν τὴν Βουλγαρικὴν Ἐξαρχίαν, ἄλλοι δ' ἔμειναν πιστοὶ εἰς τὸ Οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖον. Εὐήργετήθη λοιπὸν καὶ ἡ Βουλγαρία ἀπὸ τὰ Ἑλληνικά γράμματα, ἀπὸ τὸ Ἑλληνικὸν πνεῦμα, τοῦ ὁποίου τὴν ἔξαφάνισιν ζητεῖ σήμερον.

"Οπως δὲ Ἐλληνισμὸς τῆς Τουρκοκρατίας, δμοίως καὶ δὲ νεώτερος ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ μεγάλην πρόοδον, μεγάλας ὑπηρεσίας. Διὰ νὰ κρίνωμεν δικαιότερον τὴν νέαν Ἐλλάδα δὲν πρέπει νὰ λησμονοῦμεν ὅτι αὕτη μετὰ τὸν ἐπταετῆ ἀγῶνα τοῦ 1821 εὑρέθη ἔρημος, χωρὶς πόλεις, χωρὶς σπίτια, χωρὶς γεωργίαν, χωρὶς δρόμους. "Ἐπρεπε τὸ πᾶν νὰ δημιουργηθῇ ἐκ τοῦ μηδενός· τοιαύτας δυσχερείας δὲν εἶχαν αἱ λοιπαὶ βαλκανικαὶ χῶραι μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσίν των (πλὴν τῆς Ἀλβανίας).

"Ἐν τούτοις ταχεῖα ὑπῆρχεν ἡ πρόοδος, πρὸ πάντων ἡ πνευματικὴ καὶ ἡθική. "Ἐνα νομομαθῆ καὶ δικαστὴν Βασίλειον Οἰκονομίδην, ἔνα Ζηλήμονα δὲν δύνανται νὰ ἐπιδείξουν αἱ λοιπαὶ βαλκανικαὶ χῶραι, θὰ ἐκαυχῶντο δὲ δι' αὐτοὺς καὶ μεγάλα ἔθνη. "Ὑπὸ δυσμενεστάτας οἰκονομικὰς συνθήκας ἀναδεικνύονται ἐπιστήμονες ἔξοχοι (δικασταὶ πρὸ πάντων) καὶ ἐντός τῆς Ἐλλάδος καὶ ἐκτὸς αὐτῆς καὶ κανεὶς ἄλλος βαλκανικὸς λαὸς δὲν ἥμπορει νὰ ἀνταγωνισθῇ. Εἰς τὴν Ἀμερικὴν παιδιά πτωχῶν Ἐλλήνων μεταναστῶν ἀνήλθον εἰς πανεπιστημιακὰς καὶ ἄλλας ἀνωτάτας πολιτειακὰς θέσεις.

"Ἡ νεωτάτη Ἐλλὰς παρ' ὅλα τὰ βάρη τὰ ἐκ τῶν τελευταίων ἀπελευθερωτικῶν ἀγώνων ἐπετέλεσεν εἰς τὴν Μακεδονίαν καὶ λοιπὴν βόρειον Ἐλλάδα μεγάλα ἀποστραγγιστικά καὶ ἀρδευτικά ἔργα, δρόμους, λιμένας, σχολεῖα. Κανὲν ἄλλο βαλκανικὸν κράτος δὲν ἦδύνατο νὰ ἐπιτελέσῃ τοιοῦτον ἔργον<sup>1</sup>.

Τοὺς μοναδικοὺς ἀγῶνας τοῦ νέου Ἐλληνισμοῦ ὑπὲρ τῆς ἔθνικῆς ἐλευθερίας καὶ ἀνεξαρτησίας, τὰς ὑπηρεσίας πρὸς τὸν πολιτισμὸν ἐπὶ τρεῖς χιλιετηρίδας ἀπεδώσαμεν εἰς τὸ φιλελεύθερον ἔλληνικὸν καὶ ἐπειτα ἔλληνοχριστιανικὸν πνεῦμα, τὸ ὁποῖον ἐκδηλούται ζωηρότατα εἰς τὰ γραπτὰ ἔλληνικὰ μνημεῖα, εἰς τὴν γραπτὴν παράδοσιν. Αὕτη δεικνύει κατὰ

<sup>1</sup> Μέγα ἦτο τὸ ἔργον τοῦ Ἐλληνισμοῦ τῆς Μικρᾶς Ἀσίας, τὸ ὁποῖον ἔξηραν διάφοροι σοφοί. Πβλ. H. Gelzer, *Geistliches und weltliches aus dem türkisch-griechischen Orient* 1920, σ. 230 - Malleterre - J. Reinach, A. Berl. E. Sartiaux, *La Grèce devant le Congrès 1919* σ. 172 (ἐνθουσιώδεις κρίσεις τοῦ Sartiaux περὶ τοῦ Ἐλληνισμοῦ τῆς Μικρᾶς Ἀσίας). Συγκεκριμένον παράδειγμα προόδου ἀποτελεῖ ἡ πόλις τῶν Κυδωνιῶν. Ἐλπίζω ὅτι μὲ τὸν καιρὸν καὶ οἱ Τούρκοι θὰ ἀναγνωρίσουν τὴν ἀξίαν τοῦ ἀπελθόντος Ἐλληνισμοῦ.

πρώτον λόγον τὴν συνέχειαν τῆς ἑλληνικῆς φυλῆς. Οἱ γράψαντες ἐπὶ χιλιετηρίδας τὴν ἑλληνικὴν γλῶσσαν μὲ τὸ αὐτὸ φιλελεύθερον πνεῦμα ἀνήκουν εἰς τὴν ἑλληνικὴν φυλήν<sup>1</sup>. Ἀλλὰ πλὴν τῆς γραπτῆς παραδόσεως τὴν συνέχειαν τῆς φυλῆς δεικνύει καὶ ἡ ζῶσα, ἡ προφορικὴ παράδοσις, διὰ τῆς γλώσσης, τῶν ἔθιμων, τῶν προτερημάτων καὶ ἑλαττωμάτων τοῦ σημερινοῦ "Ἐλληνος". Ἡ ἑλληνικὴ γλῶσσα ζῇ ἐπὶ τρεῖς χιλιάδας ἔτη καὶ κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο ὑπέστη μὲν πολλὰς μεταβολάς, ἀλλ' αὖται δὲν διέσπασαν τὴν ἐνότητά της.

Βέβαια ὁ Fallmerayer ἴσχυρίσθη ὅτι ἡ νέα ἑλληνικὴ γλῶσσα ὑπέστη τὴν ἐπίδρασιν τῶν βαλκανικῶν γλωσσῶν καὶ δι' αὐτὸ ἔπαθε φθοράν, ἔχασε π.χ. τὸ ἀρχαῖον ἀπαρέμφατον. Σήμερον ἡ ἐπιστήμη δεικνύει ἀντιθέτως ὅτι αἱ βαλκανικαὶ γλῶσσαι, ἡ βουλγαρική, ἡ ἀλβανική, ἡ σλαβικὴ ὑπέστησαν τὴν ἑλληνικὴν ἐπίδρασιν<sup>2</sup> καὶ τοῦτο ἐννοεῖται εὔκολως, ἀφοῦ ὅταν ἥλθαν οἱ Σλάβοι καὶ οἱ Βούλγαροι εὗρον πανταχοῦ εἰς τὴν Βαλκανικὴν "Ἐλληνας".

Καὶ ἔθιμα καὶ παραδόσεις τῆς νέας Ἐλλάδος ἀνέρχονται εἰς ἀρχαίους χρόνους, συνεχίζονται ἐπὶ χιλιετηρίδας<sup>3</sup>. Ἀναφέρω ἐλάχιστα παραδείγματα. Εἰς εἰδύλλιον τοῦ Θεοκρίτου (6 στ. 39) λέγεται:

ώς μὴ βασκανθῶ δὲ τρὶς εἰς ἐμὸν ἔπτυσα κόλπον

"Ἡ συνήθεια αὕτη ἴσχύει καὶ σήμερον. Εἰς ἄλλο εἰδύλλιον (3 στ. 37):

ἄλλεται δόθαλμός μευ δὲ δεξιός· ἥρᾳ γε ἰδησῶ αὐτάν;

Καὶ σήμερον πιστεύομεν ὅτι ὅταν «ξεπετᾷ τὸ μάτι μας, κάποιον φίλον θά ἴδωμεν.

"Ο καρπὸς τῆς ροιᾶς ἐθεωρεῖτο τὸ πάλαι σύμβολον εὐφορίας καὶ

<sup>1</sup> Αἱ δλίγαι ἔξαιρέσεις κατὰ διαφόρους ἐποχάς δὲν ἀναιροῦν τὸν κανόνα

<sup>2</sup> B. Sandfeld, *Linguistique Balkanique* 1930.

<sup>3</sup> Πολλὰ ἔχουν γραφῆ ὑπὸ ξένων καὶ ἡμετέρων καὶ πολλὰ πρέπει νὰ γραφοῦν ἀκόμη περὶ τῆς συνεχείας λαϊκῶν ἀντιλήψεων καὶ παραδόσεων. Βλ. ἐπὶ τοῦ παρόντος E. Bybilakis, *Neugriechisches Leben verglichen mit dem altgriechischen* 1840. - A. Γεωργιάδου - Λευκία, Ἀνατροπὴ τῶν δοξασάντων καὶ γραψάντων καὶ τύποις κοινωσάντων ὅτι οὐδεὶς τῶν νῦν τὴν Ἐλλάδα οἰκούντων ἀπόγονος τῶν ἀρχαίων Ἐλλήνων ἔστιν 1843. - Curt Wachsmuth, *Das alte Griechenland im neuen* 1864. - B. Schmidt. *Das Volksleben der Neugriechen und das Hellenische Altertum* 1871. - R. Rodd, *The customs and Lore at modern Greece* - London 1892.

γονιμότητος<sup>1</sup>. Καὶ σήμερον δίδεται εἰς τὴν νύμφην κατὰ τὴν εἴσοδον εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ γαμβροῦ ροιά, τὴν ὅποιαν αὕτη θραύει ἐπὶ τῆς θύρας ὅστε νὰ σκορπισθοῦν οἱ κόκκοι εἰς τὸ νέον ἐνδιαιτημα.

Καὶ τὸ ἔθιμον τοῦ ὀβολοῦ τοῦ Χάρωνος ἐξακολουθεῖ πολλαχοῦ τῆς Ἑλλάδος νὰ ύφισταται ἀναλλοίωτον μέχρι σήμερον. Ὁ ὀβολὸς χρησιμεύει καὶ σήμερον ως ἀμοιβὴ τοῦ Χάρου διὰ τὴν διαβίβασιν τῆς ψυχῆς εἰς τὸν "Αδην"<sup>2</sup>. «Καὶ τὰ κυριώτερα τῆς μαντικῆς τῶν ἀρχαίων εἴδη, ὅπως ἡ ὀνειροκριτική, αἱ κληδόνες... τὸ συναπάντημα, οἱ οἰωνοί, ἡ σπλαγχνοσκοπία... δὲν εἶναι ἄγνωστα καὶ σήμερον εἰς τὸν ἐλληνικὸν λαόν<sup>3</sup>.

‘Ο φανταστικὸς κόσμος τῶν Νηρηΐδων, τῶν ἔξωτικῶν, τῶν Δράκων, ἔχει τὰς ρίζας του εἰς τὴν ἀρχαίαν ‘Ἑλλάδα, ἀλλ’ ἐπλουτίσθη ἔκτοτε κατὰ θαυμαστὸν τρόπον<sup>4</sup>.

‘Απίστευτον φαίνεται ἀλλ’ εἶναι ἀληθές ὅτι καὶ νομικὰ ἔθιμα ἀρχαῖα διετηρήθησαν μέχρι σήμερον. Πολλαχοῦ τοῦ ‘Ἑλληνισμοῦ ἡ κυριότης τοῦ δένδρου εἶναι χωριστὴ ἀπὸ τὴν κυριότητα τῆς γῆς, ὅπως συνέβαινεν εἰς τὴν ἀρχαίαν ‘Ἑλλάδα<sup>5</sup>.

Εἰς τὴν Μακεδονίαν καὶ πολλαχοῦ ἀλλαχοῦ τοῦ ‘Ἑλληνισμοῦ σώζεται ἡ μνήμη τοῦ Μεγάλου Ἀλεξάνδρου<sup>6</sup>, εἰς τὸν δποῖον ἀποδίδονται δλα τὰ μεγάλα ἔργα.

Μόνη ἡ ‘Ἑλλάς ἔξ ὅλων τῶν εὐρωπαϊκῶν χωρῶν ἔχει χοροὺς δύο καὶ πλέον χιλιάδων ἐτῶν, ὅπως εἶναι δ συρτός. (Πβ. Α. Κεραμοπούλου, ‘Η Ἐθνική μας μουσικὴ καὶ οἱ χοροί, ‘Ημερολόγιον τῆς Μεγάλης Ἑλλάδος 1925 σ. 354) δ γέρανος καὶ ἄλλοι. Ἀπὸ τὴν ‘Ἑλλάδα ἐπῆραν καὶ οἱ βαλκανικοὶ γείτονες χορούς. Μὲ τοὺς χορούς συνδέεται καὶ ἡ μουσική, ἐπομένως εἶναι εύνόητον ὅτι πολλαὶ λαϊκαὶ μελωδίαι ἔχουν τὴν καταγωγήν των ἀπὸ τὴν ἀρχαίαν ‘Ἑλλάδα, ὅπως καὶ ἐκκλησιαστι-

<sup>1</sup> Γ. Οἰκονόμου: ‘Η σημασία τῆς 28ης Ὁκτωβρίου 1940 (λόγος πρυτανικὸς 1948). – Στ. Κυριακίδου, Τὰ σύμβολα ἐν τῇ ἐλληνικῇ λαογραφίᾳ (Λαογραφία τ. 12 (1948) σ. 513).

<sup>2</sup> Σ. Κυριακίδου: Ἐνθ. ἀνωτ. 529.

<sup>3</sup> Τοῦ αὐτοῦ: σ. 539.

<sup>4</sup> Στ. Κυριακίδου: Γλῶσσα καὶ λαϊκὸς πολιτισμὸς τῶν νεωτέρων ‘Ἑλλήνων.

<sup>5</sup> Κατὰ προφορικὴν ἀνακοίνωσιν τοῦ διακεκριμένου διευθυντοῦ τοῦ Νομικοῦ Ἀρχείου τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν κ. Ἰακώβου Βιζβίζη.

<sup>6</sup> Βλ. Cl. Nicolaïdès, La Macédoine Berlin 1899 p. 226-9. – Abbott, Macedonian Folklore. Cambridge 1903 p. 278.

κοι ὅμνοι. Ἡ τελευταία πρόοδος τῆς μουσικῆς εἰς τὴν Ἑλλάδα δεικνύει ὅτι δυνάμεθα νὰ ἀποκτήσωμεν καὶ πρωτότυπον ἐλληνικὴν μουσικὴν ἐπὶ τῇ βάσει τῶν λαϊκῶν μελωδιῶν.

Ομοίως πολλὰ στοιχεῖα τῆς λαϊκῆς τέχνης ἀνέρχονται εἰς παλαιοτέρους χρόνους καὶ δύνανται νὰ βοηθήσουν τὴν ἀνάπτυξιν πρωτοτύπου νεοελληνικοῦ ρυθμοῦ. Εἰς ύφασματα καὶ κοσμήματα τῶν Ἑλλήνων νομάδων Σαρακατσαναίων σώζονται ἀπειροί παραλλαγαὶ τοῦ ἀρχαίου μαιάνδρου<sup>1</sup>.

Ἄφοῦ διετηρήθησαν ἀρχαῖα ἐλληνικά ἔθιμα καὶ παραδόσεις εἶναι εὔνόητον ὅτι εὐκολώτερα διετηρήθησαν αἱ ἀναμνήσεις τοῦ Ἑλληνισμοῦ τοῦ Βυζαντίου. Καὶ ὅχι μόνον τῶν μεγαλυτέρων συμβόλων, τῆς Ἀγιᾶς Σοφιᾶς καὶ τοῦ Μαρμαρωμένου βασιληᾶ, ἀλλὰ καὶ πολὺ παλαιότερα. Ο δικέφαλος ἀετὸς π. χ. τοῦ Βυζαντίου ἀπετέλει καὶ ἀποτελεῖ ἀκόμη συνηθέστατον κόσμημα (ἐνίστε σχηματοποιημένον) σκευῶν, ύφασμάτων, κοσμημάτων. Καὶ παρὰ τοῖς Σλαβοφώνοις τῆς Μακεδονίας τοποθετεῖται εἰς τὰς σφραγίδας, μὲ τὰς δόποίας σφραγίζουν τὰ πρόσφορα τῶν ἐκκλησιῶν. Αὕτο δεικνύει ὅτι οἱ Σλαβόφωνοι πληθυσμοὶ τῆς Μακεδονίας ἔχουν βάσιν ἐλληνικήν.

Ἐκ τῶν χαρακτηριστικωτέρων δημιουργημάτων τῶν λαῶν εἶναι ἡ δημοτικὴ ποίησις. Εἶναι δὲ γνωστὸν ὅτι ἡ νέα Ἑλληνικὴ δημοτικὴ ποίησιν ὅχι μόνον ἡ ἡρωϊκὴ ἀλλὰ καὶ ἡ λοιπὴ ἔξειται μεγάλως διὰ τὴν δραματικότητα, τὴν ἡθικὴν ἀξίαν, τὴν ἔμπνευσιν. Μικρά σύγκρισις δεικνύει πόσον κατωτέρα εἶναι ἡ βουλγαρικὴ δημοτικὴ ποίησις<sup>2</sup>.

Αλλὰ δὲν εἶναι μόνον ἡ αἰσθητικὴ ἀξία τῆς νεωτέρας δημοτικῆς ποιήσεως τόσον τιμητικὴ διὰ τὸν ἐλληνισμόν, ἀλλὰ καὶ ἡ ἀρχαιότης της. Εἰδικῶς τὰ Ἀκριτικά ἄσματα τῆς νεωτέρας Ἑλλάδος ἀνέρχονται εἰς τὸν μεσαίωνα, εἰς τοὺς χρόνους καθ' οὓς ἐπολέμουν οἱ Ἑλληνες τοῦ Βυζαντίου κατὰ τῶν βαρβάρων τῆς Ἀσίας. Τὰ ἄσματα τὰ ἀναπτυχθέντα κατὰ τοὺς ἀγῶνας τούτους διεμόρφωσαν τὸν ἡρωϊκὸν τύπον τοῦ Διγενῆ Ἀκρίτα, δὲ πότιος ἀντιστοιχεῖ πρὸς τὸν ἀρχαῖον Ἡρακλῆ.

<sup>1</sup> Ἡ κ. Ἀγγελικὴ Χατζημιχάλη μοῦ ἐπέδειξε πλῆθος ἀνεκδότων ἀκόμη παραλλαγῶν μαιάνδρων, τὰς δόποίας ἔμελέτησε παρὰ τοῖς Σαρακατσαναίοις. Ἡ συλλογὴ αὐτὴ δὲν πρέπει νὰ χαθῇ.

<sup>2</sup> Προχείρως βλ. τὰ «λίγα βουλγαρικὰ τραγούδια» τὰ δημοσιεύμενα ὑπὸ τοῦ Εὐαγγέλου Τζιάτζιου εἰς τὴν Νέαν Ἐστίαν 1933 σ. 694 βλ. καὶ Γ. Μέγα, «Ἔχουν οἱ Βούλγαροι ἔθνικὸν ἔπος; 1946.

“Οπως ἐκεῖνος ἀπέβη ἀθλητὴς ύπεράνθρωπος, οὕτω καὶ ὁ Διγενῆς Ἀκρίτας :

Σπίτι δὲν τὸν ἐσκέπαζε,  
σπήλιο δὲν τὸν ἔχωρει,  
τὰ ὅρη ἐδιασκέλιζε,  
βουνοῦ κορφὲς ἐπήδα<sup>1</sup>

‘Ο Διγενῆς παλαίει συμβολικῶς καὶ πρὸς αὐτὸν τὸν Χάρον. ’Αλλ’ ἡ διατήρησις ἐπὶ χίλια χρόνια (ἀπὸ τοῦ δεκάτου αἰώνος μέχρι σήμερον) τῆς ἡρωϊκῆς ἀκριτικῆς ποιήσεως εἰς τὸ στόμα τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ δεικνύει πόσον ἀνταποκρίνεται εἰς τὰ αἰσθήματά του. ’Ακόμη μέχρι σήμερον ὑμνοῦνται τὰ ὀνόματα τοῦ Τσιμισκῆ καὶ τοῦ Νικηφόρου Φωκᾶ<sup>2</sup> εἰς τὴν Ἀκριτικὴν ποίησιν. Κανεὶς ἄλλος εὑρωπαϊκὸς λαός δὲν ἤμπορει νὰ καυχηθῇ διὰ παρομοίαν ἀρχαίαν καὶ λαμπρὰν δημοτικὴν ποίησιν.

’Αλλὰ καὶ ἐλαττώματα καὶ προτερήματα τῶν νέων Ἑλλήνων δεικνύουν τὴν συγγένειαν πρὸς τοὺς ἀρχαίους. Ἡ φιλοτιμία π.χ. εἶναι κοινὸν χαρακτηριστικὸν ἀρχαίων καὶ νέων Ἑλλήνων<sup>3</sup>. ’Ισχύει καὶ διὰ τοὺς νέους “Ἐλληνας, διτι εἶπεν δ Ξενοφῶν (Ιέρ. VII, 4) διὰ τοὺς ἀρχαίους : «οὐδεμία ἀνθρωπίνη ἥδονὴ τοῦ θείου ἔγγυτέρω δοκεῖ εἶναι ἢ ἡ περὶ τὰς τιμὰς εὐφροσύνη». “Οτι δ ἀτομικισμὸς εἶναι γνώρισμα ἀρχαίων καὶ νέων Ἑλλήνων ὅμολογεῖται γενικῶς. Οὗτος δυστυχῶς ὠδήγησε συχνὰ εἰς διχόνιαν καὶ εἰς καταστροφὰς καὶ κατὰ τοὺς ἀρχαίους καὶ κατὰ τοὺς νεωτέρους<sup>4</sup> χρόνους.

Αὐτονόητον ὅμως πρέπει νὰ θεωρηθῇ ὅτι ἀρχαῖοι καὶ νέοι Ἑλληνες ἔχουν πολλὰ κοινὰ χαρακτηριστικά, ἀφοῦ κατοικοῦν τὴν αὐτὴν γῆν, διάγουν τὸν αὐτὸν ποικίλον βίον (ἔμποροι, ναυτικοὶ κλπ.) καὶ ὑπέστησαν ἐπὶ μέγα μέρος τῆς ἴστορίας τὰς αὐτὰς παραδόσεις<sup>4</sup>.

’Ανέφερα μερικὰ παραδείγματα τῆς γραπτῆς καὶ προφορικῆς παραδόσεως (Βλ. καὶ Δ. Ζακυθηνοῦ. Ἡ ἐνότης τῆς Ἑλληνικῆς ἴστορικῆς παρα-

<sup>1</sup> Στ. Κυριακίδον : Γλῶσσα καὶ λαϊκὸς πολιτισμὸς τῶν νεωτέρων Ἑλλήνων 1946, σ. 82.

<sup>2</sup> Βλ. Ε. Λύντενε : Ἑλληνικὰ δημοτικὰ τραγούδια 1943 ἀρ. 107.

<sup>3</sup> Πβ. καὶ Γ. Οἰκονόμον : Ἡ σημασία τῆς 28 Οκτωβρίου 1940 (1948) σ. 8.

<sup>4</sup> Ἡ μεταναστευτικὴ τάσις π.χ. ἀρχαίων καὶ νέων Ἑλλήνων διφεύλεται εἰς τὴν πτωχείαν καὶ τὸν βίον τῶν κατοίκων τῆς Χώρας. Εἶναι τόσον χαρακτηριστικὸν ὅτι ἡ αὐτὴ μεταναστευτικὴ τάσις ὑπάρχει καὶ εἰς τοὺς ἀρχαίους καὶ τοὺς νέους “Ἐλληνας.

δόσεως. Νέα 'Εστία τ. 38 (1945) σ. 949), μερικά κοινά χαρακτηριστικά άρχαιών καὶ νέων 'Ελλήνων, μερικάς ύπηρεσίας εἰς τὸν πολιτισμὸν ἀπὸ ὅλας τὰς ἐποχὰς τῆς 'Ελληνικῆς ἴστορίας διὰ νὰ δείξω τὴν ἀδιάλειπτον συνέχειαν τῆς ἑλληνικῆς φυλῆς, τὴν πνευματικὴν ἐξάρτησιν αὐτῆς ἀπὸ τὸ παρελθόν. "Οσοι σήμερον, ἵδιοι μας ἡ ξένοι, ζητοῦν νὰ ἀμφισβητήσουν τὴν συνέχειαν τῆς 'Ελληνικῆς φυλῆς, τὴν ἑλληνικότητα τῆς νέας 'Ελλάδος, οὗτοι δὲν γνωρίζουν ὅλην τὴν ἑλληνικὴν ἴστορίαν καὶ ἐπιδιώκουν τὴν ἐπικράτησιν τῶν βορείων γειτόνων μας.

'Αλλ' ὅσα ἀνέφερα ἀνωτέρω δὲν δεικνύουν μόνον πόσον ἡ Νέα 'Ελλὰς ύπηρξεν ἀνωτέρα τῶν γειτόνων της καὶ εὔεργετικὴ δι' αὐτούς, ἀλλ' ὅτι δύναται καὶ εἰς τὸ μέλλον νὰ ύπηρετήσῃ μεγάλως τὸν πολιτισμὸν τῆς ἀνθρωπότητος. Εἰς τοῦτο συντελεῖ καὶ θὰ συντελέσῃ ἀποτελεσματικώτατα δ' ἀμέτρητος ἀριθμὸς τῶν μεγάλων ἥθικῶν καὶ πνευματικῶν μορφῶν<sup>1</sup> τοῦ παρελθόντος. Καμμία ἄλλη χώρα τῆς Εὐρώπης—ἄς ἀφήσω μεν τὴν 'Ασίαν καὶ τὴν 'Αφρικήν—δὲν ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ συνεχῶς ἐπὶ χιλιετηρίδας τόσον πλήθος μεγάλων ἥθικῶν μορφῶν, τόσον πλήθος ἡρώων καὶ μαρτύρων ὑπὲρ πίστεως καὶ πατρίδος, τῶν δοπίων οἱ παλαιότεροι ἥσκουν τὴν ἐπίδρασίν των καὶ ἐδημιούργουν τοὺς νεωτέρους. Καὶ διὰ νὰ περιορισθῶμεν μόνον εἰς τοὺς ἀπὸ Χριστοῦ καὶ ἔξῆς χρόνους, πόσαι χῶραι δύνανται νὰ καυχηθοῦν δι' ἔνα 'Ιωάννην Χρυσόστομον, δι' ἔνα 'Ιωάννην 'Ελεήμονα, δι' ἔνα Εύσταθιον Θεσσαλονίκης, δι' ἔνα Κοσμᾶν Αἰτωλόν, δι' ἔνα 'Αδαμάντιον Κοραῆν; 'Εάν οἱ Βούλγαροι εἶχαν ἔνα ἔξ αὐτῶν ὡς πρότυπον μιμήσεως, θὰ ἦσαν καλύτεροι. 'Εφ' ὅσον ὅμως μιμοῦνται καὶ καυχῶνται διὰ τὸν Κροῦμον καὶ τὸν Σκυλογιάννην, τί θέλετε νὰ κάμουν; 'Επιδρομαὶ καὶ καταστροφαὶ εἶναι τὰ ἰδανικά των.

Πολλοὶ ξένοι ἄλλα καὶ ἵδιοι μας ἀδικοῦν τὴν 'Ελλάδα, διότι δὲν τὴν γνωρίζουν. Δι' αὐτὸ πρέπει νὰ μελετηθῇ καλύτερα ἀπὸ πάσης ἀπόψεως ἡ νεωτέρα 'Ελλὰς καὶ νὰ διαφωτισθοῦν περὶ αὐτῆς δεόντως καὶ οἱ ξένοι. 'Η ἔλλειψις ἐπαρκοῦς διαφωτίσεως ἔβλαψε μέχρι σήμερον δυστυχῶς πολὺ τὴν 'Ελλάδα.

'Η 'Ακαδημία καὶ εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο θὰ εἶχε πολὺ νὰ ὠφελήσῃ

<sup>1</sup> "Ἄς σημειωθῆ καὶ ἡ ἔξῆς παρατήρησις τοῦ H. St. Chamberlain, Die Grundlagen des neunzehnten Jahrhunderts 5 ἔκδ. 1904 σ. 295: «χωρὶς τὸν "Ομηρον, ἡ 'Ελλὰς δὲν θὰ ἐγίνετο 'Ελλάς, χωρὶς τοὺς "Ελληνας δὲν θὰ ἐγεννᾶτο ποτὲ "Ομηρος». (Ohne Homer wäre Griechenland nicht Griechenland geworden, ohne Hellenen wäre Homer nie geboren).

μὲ τὰ ἐπιστημονικά της ίδρυματα, τὰ ὅποια ἐσκέφθη νὰ αὐξήσῃ. Δυστυχῶς ή 'Ακαδημία εἶναι τὸ πτωχότερον ίδρυμα τῆς 'Ελλάδος, ἐνῶ αἱ ἐπιστημονικαὶ ύπηρεσίαι της δύνανται νὰ εἶναι πολὺ μεγάλαι. Τὸ ἔργον τῆς 'Ακαδημίας θὰ ἀπέβαινε πολὺ ὡφελιμώτερον, ἂν μερικοὶ "Ελληνες εὔποροι διέθεταν δλίγα ἀπὸ τὰ περιττά των ἔξιδα διὰ νὰ μελετηθῇ καὶ γνωρισθῇ ή 'Ελλάς καλύτερα ἀπὸ τοὺς ίδικούς μας καὶ ἀπὸ τοὺς ξένους, ἀφοῦ τὸ Κράτος σήμερον δὲν ἡμπορεῖ νὰ βοηθήσῃ ὅσον πρέπει.

'Η ἄγνοια ἀφ' ἐνός, ή ἐπιβουλὴ τῶν βορείων γειτόνων ἀφ' ἑτέρου βοηθεῖ τὴν κατασυκοφάντησιν τῆς νεωτέρας 'Ελλάδος. 'Αξιόλογοι ἐν τούτοις καὶ ἀμερόληπτοι ἐπιστήμονες δμιλοῦν περὶ τῶν νέων 'Ελλήνων μὲ πολλὴν ἐμπιστοσύνην, σχεδὸν μὲ ἐνθουσιασμὸν καὶ ή γνώμη των ἔχει ίδιαιτέραν ἀξίαν, διότι δὲν εἶναι ἐπιπόλαιοι περαστικοὶ ἀλλὰ βαθεῖς γνῶσται τῆς ἀρχαίας καὶ νέας 'Ελλάδος. 'Ἐκ τῶν πολλῶν ἀναφέρω δύο μόνον σοφούς, ὅσον ἐπιτρέπει ὁ χῶρος τῆς παρούσης δμιλίας. 'Ο δονομαστὸς μελετητὴς τῆς 'Ελλάδος Maull τονίζει τὴν πνευματικὴν δμοιότητα ἀρχαίων καὶ νέων 'Ελλήνων, τὴν συνέχειαν τῆς φυλῆς ἐναντίον τῆς θεωρίας τοῦ Fallmerayer<sup>1</sup>. 'Ο σοφὸς ἀρχαιολόγος Adolf Wilhelm θεωρεῖ τὸν νέον 'Ελληνισμὸν ως τὸ κυριώτερον ἐκπολιτιστικὸν στοιχεῖον τῆς 'Ανατολῆς καὶ θαυμάζει ὅτι κατώρθωσεν ή Νέα 'Ελλάς. Τὴν θεωρίαν τοῦ Fallmerayer τὴν θεωρεῖ ἀνοησίαν<sup>2</sup>. "Ἄς σημειωθῇ ἐνταῦθα καὶ ὁ ἔπαινος τῶν "Αγγλῶν σοφῶν, τῶν ἐκδοτῶν τοῦ Journal of Hellenic Studies (τ. 60), οἱ δποῖοι εἶπαν ἐπιγραμματικῶς μετὰ τὴν Πίνδον.

<sup>1</sup> O. Maull: Griechisches Mittelmeergebiet, Breslau 1922 σ. 49. «Dieselbe geistige Regsamkeit, derselbe Bildungsdrang, dieselbe Vaterlandsliebe kennzeichnet den Altgriechen wie den Neugriechen. Immer aufs neue setzt es in Erstaunen wie die Sitten und Gebräuche der Antike auf Schritt und Tritt bei den Neugriechen angutreffen sind. Ganz im Gegensatz zu den Studien Fallmerayers, dessen These von der völligen Vernichtung der Festlands-Griechen auch längst von der Forschung überwunden ist, giebt es eine ausgeprägte Kontinuität alles geistigen fest zu stellen... Psychisch, ethnisch ist die Entwicklung seit dem Altertum nie abgerissen».

<sup>2</sup> A. Wilhelm: Das moderne Griechenland ἐν L. Gwiklinskis Balkan und Naher Orient 1916 σ. 105: «Was die (neuen) Griechen trotz äusserst Ungunst der Verhältnisse geschaffen haben, ist der Bewunderung um so mehr wert, als ihre Kräfte von allem Anfang an durch die Sorge um die ausserhalb der Grenzen des königreichs wohnenden Staatsgenossen in Auspruch genommen gewesen sind»... σ. 114: »So stellt sich das Griechentum im Orient als das führende Kulturelement dar». – Αὐτ. σ. 154 ἐλπίζει πολλὰ διὰ τὸ μέλλον.

"Αγγλοι "Ελλησι χαίρειν.  
 Ού Μαραθωνομάχους σέβομεν  
 μόνον ἀλλὰ καὶ ύμᾶς,  
 Ὡ φίλοι, οὐ τοίων χειροτέρους πατέρων.

"Απειροι καὶ πολὺ παρήγοροι εἶναι αἱ πολὺ εύνοϊκαι κρίσεις διὰ τὴν νέαν Ἐλλάδα ἀνδρῶν σοφῶν, οἵ δποῖοι ὡς γνῶσται καὶ τῆς ἀρχαίας Ἐλλάδος δύνανται νὰ κάμνουν καλυτέρας συγκρίσεις. "Ἄς τὰς προσέξουν ὅσοι μὲ πολλὴν ἀφέλειαν πιστεύουν τὴν βουλγαρικὴν προπαγάνδαν.

Αἱ ἔλληνικαι χῶραι εἶναι οἱ θεματοφύλακες καὶ δημιουργοὶ τοῦ Ἐλληνικοῦ πολιτισμοῦ, διὰ τῶν Ἐλλήνων εὔηργέτησαν τὴν ἀνθρωπότητα καὶ τὴν ἐγγύς Ἀνατολήν. "Οσοι ξένοι κατακτηταὶ ἥλθαν εἰς τὰς ἔλληνικὰς χώρας κατέστρεψαν μόνον. Τί πρῶτον, τί δεύτερον νὰ ἐνθυμηθῶμεν, τὸν Μούμιοντῆς Κορίνθου, τὸν Παῦλον Αἰμίλιον τὸν καταστρόφεα τῆς Ἡπείρου, τὴν πειρατείαν τῶν Βενετῶν καὶ τῶν Ἀράβων, τὰ παιδιομαζώματα, τὴν σφαγὴν τῆς Χίου, τὴν καταστροφὴν τῆς Ἀγχιάλου, τοῦ Δοξάτου, τῆς Ναούσης, τῶν Καλαβρύτων, τοῦ Διστόμου, ἄπειρα ἄλλα μαρτύρια;

Σήμερον βλέπομεν καλύτερα τὰ σχέδια τῶν Βουλγάρων, οἱ δποῖοι ἀφοῦ κατέστρεψαν τὸν Ἐλληνισμὸν τῆς Ἀνατολικῆς Ρωμυλίας καὶ ἐπεδίωξαν τρὶς τὴν ἔξοντωσιν τοῦ Ἐλληνισμοῦ τῆς Θράκης, συνεχίζουν περαιτέρω τὴν κατὰ τῆς Ἐλλάδος ἐπιβουλήν.

"Ο Ἱερὸς ἔλληνικὸς χῶρος ἀποκαθιστάμενος ἐλεύθερος καὶ ἀνενόχλητος δύνανται πάλιν νὰ ὑπηρετήσῃ τὸν πολιτισμὸν καὶ νὰ εὔεργετήσῃ τούλαχιστον τὴν Ἀνατολήν καὶ τοὺς χθεσινούς καὶ σημερινούς ἔχθρούς του. Τὸ φιλελεύθερον ἔλληνοχριστιανικὸν πνεῦμα θὰ δδηγήσῃ πρὸς τοῦτο, ὅπως ὡδήγησεν εἰς τοὺς ἀγῶνας ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας ἀπὸ τοῦ 1821 μέχρι σήμερον. "Υπηρετοῦντες οἱ "Ελληνες τὸν πολιτισμόν, ἐμπνεόμενοι πάντοτε ἀπὸ τὸ φιλελεύθερον ἔλληνοχριστιανικὸν πνεῦμα φαινόμεθα ἄξιοι τῶν νεκρῶν τοῦ 1821, ἄξιοι τοῦ παρελθόντος μας. "Η 25 Μαρτίου συμβολίζει σήμερον καὶ θὰ συμβολίζῃ πάντοτε τὸ ἔλληνοχριστιανικὸν πνεῦμα.